

Vysvětlení některých slov dialektických.

Aj, ai, i

aždamáš, litkup, žňová hostina

antal (polsky), bečička

arendáš, nájemce hospody (žid)

atrament, inkoust

azda, zdali

až, ať: pověz mi, až vím

bačovat, býti bačou (vrchním pastýřem na salaši)

baj, ba i

baňka, hliněná nádobka záhradní

banovat, litovat

bár n. bar, třebas, ačkoli

basamalélkы (madł.): Uvedla sa na b., na mizinu, zahubila se

bašta, paša turecký

bembenka, drumle, drnkačka

birka, valašská ovce bílá, střapatá

bławatka (polsky), chrpa

bo, nebo

bozkať n. božkat, líbati

cez, skrze, přes

cicka (čička, čičena), kočka

cifrovny, cifrovaný, malovaný, hezký

cinter, hřbitov

cúdit, cídit: obili; palicú cúdit = bítí

čagan, hůl s ohnutým koncem horním

čapatý, širší než delší, baňatý (čapět = dřepěti)

černoška, černá kráva

četinka, četíní (= ščetinka), chvojí, jehličí

čujno, spáti, netvrdo, tak že všechno ze spánku slyší (čuje)

čut, slyšeti

diváky, podívaná

dívka, děvečka služebná

dočapotat se, čápati broditi se vodou až někam

dokal, doked, dokud

dolomán, uheršký kabátec

dostatki (pol.), majetek (dostačný)

drchmat se, česati se

drmle, drnkačka

dužy (pol.), velký, mocný

edem, jenom

fasník, fasunkový vůz

fortaši n. portáši, lidoví četníci na Valaších (r. 1829 zrušení)

frajír, frajírka, milý, milá

fryško, rychle

gadać (pol.), mluviti

gágat, gagotat, kejhati

gajdovat, hráti na dudy

gajdoš, dudák

gajdy, dudy

galán, galánka, milý, milá

garafia, karafiát

gazda, hospodář

gazděna, hospodyně

gazdovat, hospodařit

glgon (ob. głgoň), člověk nepřejný, lakový

gombík n. bombík, kovový knoflík kulovatý

granec, vyčnívající okraj uprostřed hliněných kamen

grňa, grnisko, střenka nožová

grün n. grün, stráň

hac, hat, křovi na dolině

hašuška, knedlík